

CL/205/8(a)-P.1

10 تشرين الأول / أكتوبر 2019

المجلس الحاكم
بند 8

المسائل المتعلقة بعضوية الاتحاد البرلماني الدولي وصفة المراقب

(a) (i) طلبات الانضمام إلى عضوية الاتحاد البرلماني الدولي والحصول على صفة المراقب

I. طلبات الانضمام

الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية (APF)

توصي اللجنة التنفيذية بأن يستجيب المجلس الحاكم بشكل إيجابي لطلب العضوية بالانتساب المقدم من الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية. ويرد طلب عضوية المشاركة في الملحق الأول.

"إن المجلس الحاكم،

وبعد أن درس في دورته الـ 205 (بلغراد، 14 تشرين الأول / أكتوبر 2019) طلب العضوية بالانتساب إلى الاتحاد البرلماني الدولي المقدم من الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية (APF)،
وإذ يشير إلى رأي اللجنة التنفيذية بأن الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية تستوفي الشروط المنصوص عليها في المادة 3.5 من النظام الأساسي لعضوية الانتساب في الاتحاد البرلماني الدولي،
يقرر قبول الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية كعضو منتسب للاتحاد البرلماني الدولي".

II. صفة المراقب

توصي اللجنة التنفيذية بأن يستجيب المجلس الحاكم بشكل إيجابي للطلبين للحصول على صفة المراقب المقدمين من:
برلمان ميركوسور (بارلا سور)؛
البرلمان الدولي للتسامح والسلام (IPTP)
وترد طلبات الحصول على صفة مراقب دائم في الملحقين الثاني والثالث (II - III).

أسئلة تتعلق بعضوية الاتحاد البرلماني الدولي وحالة بعض البرلمانات

(أ) طلبات الحصول على عضوية الاتحاد البرلماني الدولي وصفة المراقب

عضوية الانتساب

الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية (APF)

وفقاً للمادة 3.5 من النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي، يجوز للمجلس الحاكم قبول الجمعيات البرلمانية الدولية المنشأة بموجب القانون الدولي من قبل الدول الممثلة في الاتحاد البرلماني الدولي، بناءً على طلبها وبعد التشاور مع الأعضاء المعنيين في الاتحاد البرلماني الدولي، كأعضاء منتسبين.

ستجد اللجنة التنفيذية في الملحق طلباً للحصول على عضوية الانتساب مقدماً من الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية (APF) - وهي حالياً بصفة مراقب في الاتحاد البرلماني الدولي - بالإضافة إلى مذكرة معلومات أساسية موجزة عن الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية.

المراسلة الموجهة للأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي
من الأمين العام للجمعية البرلمانية للفرنكوفونية

باريس 3 حزيران/يونيو 2019

عزيزي السيد الأمين العام،

كما أشرتُ في خطاب الدعوة الذي وجهته بتاريخ 13 أيار/ مايو، فإن الدورة السنوية الخامسة والأربعين للجمعية البرلمانية للفرنكوفونية (APF)، والتي ستعقد في الفترة من 5 إلى 9 تموز/ يوليو 2019 في أبيدجان، ستكون فرصة لعرض آفاق وخطط التعاون بين مؤسستينا.

وبعد التشاور مع لجاننا، ولا سيما اللجنة السياسية، التي اجتمعت في جيبوتي في آذار/ مارس، فإننا نود بموجب هذا أن نؤكد رغبتنا في الانتقال من الحصول على صفة مراقب إلى صفة عضو مشارك. ونحن نشعر أن التقارب بين رؤانا وعملنا لا يمكن إلا أن يكون إيجابياً لتطوير تعاوننا.

نأمل أن يتم قبول هذا الطلب في الجمعية العامة المقبلة للاتحاد البرلماني الدولي، وأن يتم النظر في مبادرة مماثلة من شأنها جلب الاتحاد البرلماني الدولي إلى منتدى آسيا والمحيط الهادئ.

ونحيطكم علماً أنني أرفق إجراءات عضوية الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية، وأدعوكم لإعلامنا بموقف الاتحاد البرلماني الدولي حول هذا الموضوع.

لمزيد من المعلومات يمكن التواصل مع الشخص المسؤول عن الاتصال في أمانة الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية، السيدة ميريلي عزا (meza@ap-ffr.org).

أمل أن أراكم مجدداً في أحد اجتماعاتنا المستقبلية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع) جاك كريل

أمين عام الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية

عضو برلمان الجمهورية الفرنسية

لمحة عامة عن الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية



الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية هي الذراع البرلمانية للمنظمة الدولية للفرنكوفونية (IOF) ، وقد عملت بصفة مراقب في الاتحاد البرلماني الدولي وشريك قوي للاتحاد البرلماني الدولي منذ عام 1970. وهي تمثل واحدة من أكبر المناطق اللغوية في العالم، حيث يتقاسم أعضاؤها القيم الإنسانية التي تروج لها اللغة الفرنسية.

تأسست المنظمة الدولية للفرنكوفونية في عام 1970، وهي تجسد التضامن بين الدول الأعضاء والحكومات البالغ عددها 88 (61 عضواً و 27 مراقباً)، والتي تمثل مجتمعة أكثر من ثلث الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وتمثل عدداً يزيد عن 900 مليون شخص، بما في ذلك 300 مليون ممن يتحدثون الفرنسية. وتحترم أعمالها التنوع الثقافي واللغوي والتنوع الجيولوجي وتعمل على تعزيز اللغة الفرنسية والسلام والتنمية المستدامة. وقد أبرمت المنظمة الدولية للفرنكوفونية اتفاقيات تعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية وأقامت حواراً دائماً بين المناطق اللغوية الدولية الرئيسية (الإنجليزية والبرتغالية والإسبانية والعربية). مقر المنظمة الدولية للفرنكوفونية في باريس وهناك أربعة ممثلين دائمين في أديس أبابا (في الاتحاد الأفريقي وفي لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لإفريقيا)، وفي بروكسل (في الاتحاد الأوروبي)، وفي نيويورك وفي جنيف (في الأمم المتحدة). ولديها ثلاثة مكاتب إقليمية (غرب إفريقيا؛ وإفريقيا الوسطى والمحيط الهندي؛ آسيا والمحيط الهادئ) تقع على التوالي في لومي (توغو)، ليرفيل (غابون)، وهانوي (فيتنام)، وفرعين إقليميين في بوخارست (رومانيا) وبورت أو برنس (هايتي).

تم تعريف الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية كهيئة استشارية بموجب ميثاق الفرنكوفونية. وقد تم تأسيسها باسم الرابطة الدولية للبرلمانيين الناطقين بالفرنسية في عام 1967، وتم تحويلها إلى مؤسسة برلمانية في عام 1989. ولديها الآن 55 قسماً للأعضاء و 15 قسماً مشاركاً و 18 مراقباً (انظر أدناه). والهدف الرئيسي للجمعية البرلمانية للفرنكوفونية هو تمثيل شعوبها والتأثير على عملية صنع القرار الحكومي للفرنكوفونية من خلال آرائها وتوصياتها البرلمانية. كما تهدف إلى تعزيز الديمقراطية وسيادة القانون وحقوق الإنسان داخل المنطقة الناطقة بالفرنسية وتمكين البرلمانيين وتعزيز التعاون بين البرلمانات. ومقرها في باريس. وهناك أربع لجان دائمة تقود العمل الثابت للجمعية البرلمانية للفرنكوفونية: (1) لجنة الشؤون السياسية؛ (2) لجنة التعليم والاتصال والشؤون الثقافية؛ (3) لجنة الشؤون البرلمانية؛ و(4) لجنة التعاون والتنمية.

كما أنشأت الجمعية شبكتين برلمانيين رئيسيتين: شبكة البرلمانيات والشبكة المعنية بمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والسل والملاريا.

وتشجع الجمعية البرلمانية للفرنكوفونية حلقات دراسية لتبادل المعلومات، فضلاً عن برامج المساعدة التقنية وبناء القدرات.



55 قسم للأعضاء:

يتم تشكيل أقسام الأعضاء بواسطة البرلمانات أو الولايات أو المجتمعات داخل البرلمانات حيث تكون الفرنسية هي اللغة الرسمية أو لغة الإدارة أو اللغة المستخدمة بشكل شائع.

أوستا فالي، أرمينيا، بلجيكا (الجماعة الفرنسية)، بنين، بوركينا فاسو، بوروندي، كابو فيردي، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية إفريقيا الوسطى، تشاد، جزر القمر، الكونغو، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جيبوتي، جمهورية مصر السورية، غينيا الاستوائية، فرنسا، بولنيزيا الفرنسية، غابون، اليونان، غينيا، غينيا بيساو، هايتي، جيرسي، جورا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، لوكسمبورغ، مدغشقر، مالي، مانيتوبا، موريتانيا، موريشيوس، موناكو، المملكة المغربية، نيو برونزويك، كاليدونيا الجديدة، النيجر، نونا سكوتيا، أونتاريو، كيبك، رومانيا، رواندا، السنغال، سيشيل، سويسرا، الجمهورية العربية السورية (معلقة)، توغو، الجمهورية التونسية، فانواتو، فاود (كانتون)، فيتنام.

15 قسم مشارك:

يتم تشكيل أقسام المشاركة بواسطة البرلمانات أو الدول أو المجتمعات داخل البرلمانات التي تستخدم اللغة الفرنسية، لاسيما في الاجتماعات الدولية، والتي تشجع على استخدام اللغة الفرنسية وتعليمها ونشرها.

ألبانيا، ألبرتا، أندورا، بلغاريا، كولومبيا البريطانية، جنيف (كانتون)، الحجر، ليتوانيا، مولدوفا، مقدونيا الشمالية، بولندا، جزيرة الأمير إدوارد، ساسكاتشوان، صربيا، فاليه (كانتون).

18 مراقباً:

برلمان البنيلوكس، البوسنة والهرسك، كاتالونيا، برلمان (CEMAC)، كرواتيا، جمهورية التشيك، الإيكواس (البرلمان)، منتدى البرلمان الأوروبي للفرانكفونية، جورجيا، كوسوفو، لاتفيا، لويسلانا، مين، المكسيك، نيو هامبشير، برلمان عموم إفريقيا، الاتحاد البرلماني للأمريكيتين (COPA)، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا. (UEMOA)

أسئلة تتعلق بعضوية الاتحاد البرلماني الدولي
ووضع بعض البرلمانات

(أ) طلبات الحصول على عضوية الاتحاد البرلماني الدولي وصفة المراقب

عضوية الانتساب

برلمان ميركوسور (بارلا سور)

سيجد أعضاء اللجنة التنفيذية نسخة مرفقة من طلب الحصول على صفة مراقب المقدم من برلمان ميركوسور، فضلاً عن مذكرة معلومات أساسية موجزة.



الملحق II

الأصل باللغة الإسبانية

المراسلة الموجهة إلى رئيس الاتحاد البرلماني الدولي

من رئيس برلمان بارلاسور

مونتيفيديو، 4 نيسان/ أبريل 2019

عزيزي السيدة الرئيسة،

أشكركم على دعوتكم للمشاركة في الجمعية العامة الـ 140 للاتحاد البرلماني الدولي والاجتماعات ذات الصلة التي تم تنظيمها في الفترة من 6 إلى 10 نيسان/ أبريل من هذا العام في الدوحة، قطر.

كما تعلمون، تم تأسيس برلمان ميكوسور في 14 كانون الأول/ديسمبر 2006، وهو يمثل مصالح المواطنين من الأرجنتين والبرازيل وباراغواي وأوروغواي وفنزويلا وبوليفيا (قيد الانتساب). وبصفته ناطقاً رسمياً باسم مواطني بلدان البرلمانات الأعضاء فيه، فإن برلمان ميكوسور يعدّ هيئة مستقلة تتمتع بالحكم الذاتي داخل الهيكل المؤسسي لميكوسور. وفي هذا الصدد، فإننا نعتبر أن العلاقات التي نحافظ عليها مع المؤسسات والهيئات البرلمانية الأخرى، هي علاقات ضرورية.

من خلال الأعضاء الدائمين البالغ عددهم 178 و12 مراقباً، بما في ذلك العديد من البرلمانات الإقليمية، يعدّ الاتحاد البرلماني الدولي منارةً، ونقطة مرجعية لا غنى عنها للبرلمانات في جميع أنحاء العالم، وهو دون أدنى شك، مؤسسة مرجعية للحوار السياسي، مؤسسة تهدف إلى تعزيز الديمقراطية والسلام وحقوق الإنسان. وقد أسهم عمله الهام لتشكيل ما أصبح الآن قانون التحكيم الدولي إسهاماً أساسياً في القانون الدولي وفي السلام.

إن برلماننا والمؤسسة التي يترأسها لها أهداف ومصالح وبرامج عمل مشتركة تهدف إلى تعزيز التواصل والتنسيق وتبادل الخبرات بين البرلمانات والبرلمانيين من جميع أنحاء العالم؛ والإسهام في الدفاع عن حقوق الإنسان ذات النطاق العالمي واحترامها عنصر أساسي في الديمقراطية البرلمانية والتنمية؛ والإسهام في زيادة فهم كيفية عمل المؤسسات التمثيلية وتعزيز وتطوير الأدوات المتاحة لها للعمل. ولدينا تركيز مشترك للعمل مع الاتحاد البرلماني الدولي، لا سيما فيما يتعلق بتعزيز وحماية حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين في السياسة وتنفيذ تطوير جداول أعمال الحكم الرشيد.



ونتيجة لذلك، ووفقاً لروح منظماتنا، يوافق برلمان ميكوسور على الحاجة إلى الدعوة، ضمن هياكل الاتحاد البرلماني الدولي، إلى التعاون بين البرلمانات في سياق عالم مترابط وعالمي يشكل فيه الحوار أحد الركائز الأساسية للتنمية والسلام للشعب الذي نمثله. ومما لا شك فيه أنه سيكون لشرف لمنظمتنا أن تصبح مراقباً في مثل هذه المؤسسة المتميزة التي احتلت مكانتها على مدار أكثر من 120 عاماً في عملية صنع القرار في منظومة الأمم المتحدة، وساهمت في إنشاء الأمم المتحدة اليوم وعصبة الأمم بعد الحرب العالمية الأولى، وكان لها الشرف أن يكون بين قادتها العديد من الفائزين بجائزة نوبل للسلام، ممن تمت مكافأتهم على مساهمتهم في تعزيز السلام.

في ضوء ما تقدم، قرر مجلسنا التنفيذي في اجتماعه الأخير التقدم بطلب للحصول على صفة مراقب لدى الاتحاد البرلماني الدولي للمشاركة في الحوار والعمل المشترك. ونحن مقتنعون بأننا سنكون قادرين، تحت رئاستكم، على المضي قدماً في تعزيز عملية التكامل والبحث عن التنمية المستدامة لشعوبنا.

لسوء الحظ، لم نتمكن من حضور الجمعية العامة الـ 140 للاتحاد البرلماني الدولي، لكننا نأمل أن نكون قادرين على المشاركة في الجمعية القادمة في النصف الثاني من العام مع وفد عالي المقام.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع)

دانييل كاجياني، رئيس البرلمان



لمحة عامة عن برلمان ميركوسور (بارلا سور)

بارلا سور هي هيئة مستقلة تتمتع بالحكم الذاتي داخل الهيكل المؤسسي للسوق الجنوبية المشتركة (ميركوسور)، وهي تكتل تجاري وعملية تكامل إقليمية أنشأتها الأرجنتين والبرازيل وباراغواي وأوروغواي. انضمت جمهورية فنزويلا البوليفارية في وقت لاحق ولكنها عضويتها معلقة الآن، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات في طور الانضمام). وقد تأسست في 14 كانون الأول/ ديسمبر 2006 بهدف ضمان مشاركة الجهات الفاعلة في المجتمع المدني في عملية التكامل، والدفاع عن الديمقراطية، والحرية والسلام، وتشجيع تنسيق القوانين الوطنية.

يتم انتخاب أعضاء بارلا سور من قبل مواطني بلدانهم من خلال اقتراع مباشر وعالمي وسري. ووفقاً للبروتوكول التأسيسي، فإن الأغراض الرئيسية لبارلا سور هي:

1. تمثيل شعب السوق المشتركة مع احترام التعددية الإيديولوجية والسياسية
2. ضمان تعزيز وحماية الديمقراطية والحرية والسلام
3. النهوض بالتنمية المستدامة لهذه المناطق مع العدالة الاجتماعية واحترام التنوع الثقافي لشعبها
4. ضمان مشاركة الجهات الفاعلة في المجتمع المدني في عملية التكامل
5. تحفيز تنمية الوعي الجماعي بقيم المواطن والمجتمع من أجل الاندماج
6. المساعدة في تعزيز تكامل أمريكا اللاتينية من خلال تعميق وتوسيع ميركوسور

يتم تمويل بارلا سور من مساهمات الدول الأطراف، وهذا يتوقف على الناتج المحلي الإجمالي والميزانية الوطنية. وهيئاته هي الجمعية العامة ومجلس الإدارة والأمانة الدائمة.

مرصد الديمقراطية واللجان الدائمة العشر التالية تكمل تشكيل بنية بارلا سور:

- الشؤون الاقتصادية والتجارية والمالية العامة والنقدية
- الشؤون القانونية والمؤسسية
- التعليم والثقافة والعلوم والتكنولوجيا والرياضة



- الميزانية والشؤون الداخلية
- لشؤون الداخلية والأمن والدفاع
- المواطنة وحقوق الإنسان
- البنية التحتية والنقل وموارد الطاقة والزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك
- سياسات العمالة والعاملين والضمان الاجتماعي والاقتصاد الاجتماعي
- شؤون التخطيط الداخلي والأقليمي والاستراتيجي
- التنمية الإقليمية المستدامة، والتخطيط الإقليمي، والإسكان، والصحة، والبيئة، والسياحة.



أسئلة تتعلق بعضوية الاتحاد البرلماني الدولي وحالة بعض البرلمانات

(أ) طلبات الحصول على عضوية الاتحاد البرلماني الدولي وصفة المراقب

صفة المراقب

البرلمان الدولي للتسامح والسلام (IPTP)

سيجد أعضاء اللجنة التنفيذية في الملحق نسخة من طلب الحصول على صفة مراقب المقدم من البرلمان الدولي للتسامح والسلام، وهي مبادرة من المجلس العالمي للتسامح والسلام.



المراسلة الموجهة إلى رئيس الاتحاد البرلماني الدولي
من رئيس المجلس العالمي للتسامح والسلام

مادليينا، 3 نيسان/ أبريل 2019
IT 112-8 / 2019 المرجع

عزيزي السيدة الرئيسة،

الموضوع: طلب البرلمان الدولي للتسامح والسلام، وهو مبادرة من المجلس العالمي للتسامح والسلام، للانضمام إلى الاتحاد البرلماني الدولي.

زميلتي العزيزة، نواجه جميعاً الوضع العالمي الحالي المضطرب بسبب الإرهاب السائد والتطرف الناجمين عن التمييز العنصري والديني والإثني الذي يؤدي إلى التعصب والظلم وفقدان كرامة الحياة البشرية على كوكب الأرض. وقد أدى هذا إلى الكراهية وغرس الأفكار المدمرة وخاصة في أذهان الشباب الذين هم مستقبل العالم.

ومن أجل نشر ثقافة السلام والتسامح خاصةً بين الشباب، فقد أنشأنا المجلس العالمي للتسامح والسلام (GCTP)، وهدفه غرس القيم الإنسانية للرحمة واحترام الحياة والقبول بالآخر والتسامح ونشرها كوسيلة للسلام. ونسعى لتحقيق ذلك من خلال الجهود الدبلوماسية الوقائية، ودعم مبادرات الشباب، والتعاون مع الحكومات والمدارس والجامعات على المستويين العام والخاص، ومراكز البحوث وقادة الفكر ووسائل الإعلام. ونخطط للاعتراف بجهود السلام التي يبذلها الأفراد والمنظمات من خلال تقديم جوائز دولية سنوية. وقد وقع المجلس العالمي للتسامح والسلام مذكرة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان واتفاقية بشأن الحصانات والامتيازات الدبلوماسية مع دولة مالطا (وهي عضو في الاتحاد الأوروبي)، حيث يوجد مقر المجلس.

كما أنشأ المجلس، من بين أجهزته الرئيسية، البرلمان الدولي للتسامح والسلام، والذي يجسد أحد أكثر البرلمانات المتخصصة في العالم والمكرسة لتعزيز السلام في جميع أنحاء العالم. ويتمشى بروتوكول هذا البرلمان مع الاتحاد البرلماني الدولي، ويشمل ممثلين عن البرلمانات الدولية من جميع أنحاء العالم. كما أن اتفاقية الحصانات والامتيازات الدبلوماسية الموقعة مع مالطا ستمكّن أعضاء البرلمان من الحصول على الحصانة الدبلوماسية، وممارسة واجباتهم باستقلالية ونزاهة. وفي دورته الثانية المنعقدة في تشرين الثاني/ نوفمبر 2018 في ألبانيا، وصلت عضوية البرلمان الدولي للتسامح والسلام إلى أكثر من 50 نائباً من 50 دولة مختلفة في جميع أنحاء العالم.

إني أعتنم هذه الفرصة لأقدم لكم طلباً رسمياً من البرلمان الدولي للتسامح والسلام للانضمام إلى الاتحاد البرلماني الدولي. ونحن على يقين من أن انضمامنا وتعاوننا سيدعم جهود الاتحاد البرلماني الدولي نحو التسامح والسلام.

نتطلع إلى تلقي ردكم الإيجابي الذي يمكن إرساله إلى الأمانة العامة للمجلس العالمي للتسامح والسلام على البريد الإلكتروني secretary-general@gctpnews.org

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع) أحمد بن محمد الجروان
رئيس المجلس العالمي للتسامح والسلام



المراسلة الموجهة إلى الأمين العام للاتحاد بين البرلمانات
من رئيس المجلس العالمي للتسامح والسلام

مالطا، 27 آب/ أغسطس 2019

المرجع 2019 / F209

عزيزي السيد الأمين العام،

أود أن أتقدم إليكم بأحر تحياتنا وأطيب تمنياتنا بالصحة الجيدة والنجاح المستمر.

وأود أن أشكركم على رسالتكم واهتمامكم بالمجلس العالمي للتسامح والسلام. وبالفعل، فإن تعاوننا المتبادل مع الاتحاد البرلماني الدولي قد يكون مجزياً وقيماً للغاية لكلا المنظمين لأننا نشترك في أهداف مشتركة تتمثل في تعزيز قيم التسامح والسلام داخل المجتمع العالمي.

تجدون أدناه معلومات أكثر تفصيلاً فيما يتعلق بطلبكم للحصول على معلومات إضافية حول المجلس العالمي للتسامح والسلام، والبرلمان الدولي للتسامح والسلام.

المجلس العالمي للتسامح والسلام (GCTP) هو منظمة دولية تأسست في 2 تشرين الثاني/ نوفمبر 2017 في مالطا بعد توقيع اتفاقية وضع GCTP في مالطا. وتتمثل الولاية الأساسية لـ GCTP في تعزيز قيم التسامح وثقافة السلام مع محاربة التمييز والطائفية العرقية والدينية والتطرف من أي نوع. وهدفنا هو غرس القيم الإنسانية وتعزيزها، واحترام الحياة، وقبول التنوع، والتسامح كأساس أساسي للسلام. وتحقيق ذلك يكون من خلال الدبلوماسية الوقائية، ودعم مبادرات الشباب التشاركية، والتعاون مع المؤسسات الحكومية والتعليمية، وقادة الفكر، والناشطين الاجتماعيين، ووسائل الإعلام. ونحن نعترف بجهود السلام التي يبذلها الأفراد والمنظمات من خلال تقديم جوائز دولية سنوية.



يتم تمويل المجلس العالمي للتسامح والسلام وجميع أجهزته من أربعة مصادر: مساهمات العضوية (اختياري)، والمنح، والرعاية، وعائدات الأصول التي يملكها المجلس. ولذلك، فإن مقر الأمانة العامة للبرلمان الدولي للتسامح والسلام لن يُلزم أية دولة مضيضة أو منظمة شريكة بالتزامات مالية.

أنشأ المجلس العالمي للتسامح والسلام، من بين أجهزته الرئيسية، البرلمان الدولي للتسامح والسلام من خلال توقيع إعلانه في 6 تموز/ يوليو 2018 في مالطا. ويجسد بروتوكول البرلمان الدولي للتسامح والسلام أحد أكثر البرلمانات تخصصاً في العالم، وهو مخصص حصرياً لتعزيز التسامح والسلام العالمي. ويشمل ممثلين من أكثر من 65 برلماناً وطنياً في جميع أنحاء العالم، ويبدل جهوداً متواصلة لزيادة هذا العدد وتوسيع نطاق المؤسسة وتأثيرها.

وقد عقد البرلمان الدولي للتسامح والسلام ثلاث جلسات ناجحة منذ إنطلاقه. كما استضاف البرلمان المالطي في فاليتا الدورة الأولى للبرلمان الدولي للتسامح والسلام، وحضرها رئيس برلمانه ووزير الخارجية، وكذلك رؤساء وممثلي البرلمانات الوطنية والدولية وغيرها من المنظمات الدولية. وعُقدت الجلسة الثانية في تشرين الثاني/ نوفمبر 2018 في تيرانا، ألبانيا، في القبة البرلمانية الرئيسية للبرلمان الألباني، وتضمن خطاباً لرئيس الجمهورية. واستضاف برلمان الأرجنتين الجلسة الثالثة التي عُقدت في حزيران/ يونيو 2019، وحضرها رئيس البرلمان الأرجنتيني. كما حضر هذه الجلسة ممثلون عن الكنيسة والطوائف المسيحية والإسلامية واليهودية المعترف بها رسمياً في الأرجنتين. وستجدون نسخة مرفقة بهذه الرسالة للنظام الأساسي والقواعد للبرلمان الدولي للتسامح والسلام.

الشؤون العالمية غالباً ما يشوبها الإرهاب والتطرف الناجمين عن الانقسام العرقي والديني والإثني، الأمر الذي يتسبب بالتمييز والظلم وعدم احترام كرامة الحياة الإنسانية كلها، مما يغذي التطرف. وهذه دوامة سلبية تثير القلق بالفعل ليس تجاه حالة الكوكب التي ورثناها فحسب، بل تجاه آفاق مستقبل الكوكب التي علينا تعويضها للأجيال القادمة.

لا يمكن إلا لتحالف عالمي من الحكومات والمنظمات الدولية ومنظمات المجتمع المدني ووسائل الإعلام وقادة الفكر والنشطاء ممن يعملون معاً، رفع حالة التأهب والدعوة إلى اتخاذ إجراءات فورية لبناء ورعاية مجتمعات شاملة ومتسامحة. لقد أنشأنا نحن البرلمانيين والعلماء والشباب من المجلس العالمي للتسامح والسلام، الوسائل والأدوات اللازمة للتحالف العالمي. ومع ذلك، فإننا نعلم أننا نعتمد بشكل أساسي على دعم ومشاركة كل كيان محلي ووطني ودولي.



آمل مخلصاً أن تكون المعلومات المقدمة كافية لتقديم فهم أفضل عن عمل المجلس العالمي للتسامح والسلام، ودور البرلمان الدولي للتسامح والسلام. وفي حال كنتم بحاجة لمزيد من المعلومات أو أية مساعدة أخرى، يرجى عدم التردد في الاتصال بي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع) أحمد بن محمد الجروان

رئيس المجلس العالمي للتسامح والسلام





141st IPU Assembly

Belgrade (Serbia)
13-17 October 2019



Governing Council
Item 8

CL/205/8(a)-P.1
10 October 2019

Questions relating to IPU membership and observer status

(a) Requests for IPU membership and observer status

I. Associate Membership

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF LA FRANCOPHONIE (APF)

The Executive Committee recommends that the Governing Council respond favourably to the request for associate membership submitted by the Parliament Assembly of La Francophonie (APF). The request for associate membership is found in [Annex I](#).

"The Governing Council,

Having examined at its 205th session (Belgrade, 14 October 2019) the request for Associate Member to the Inter-Parliamentary Union submitted by the Parliamentary Assembly of La Francophonie (APF),

Noting the opinion of the Executive Committee that the Parliamentary Assembly of La Francophonie fulfils the conditions laid down in Article 3.5 of the Statutes for Associate membership to the IPU,

Decides to admit the Parliamentary Assembly of La Francophonie as an Associate Member of the IPU".

* * * * *

II. Observer status

The Executive Committee recommends that the Governing Council respond favourably to the two requests for Observer status submitted by:

- *The MERCOSUR Parliament (PARLASUR);*
- *The International Parliament for Tolerance and Peace (IPTP).*

The requests for Permanent Observer status are found in Annexes II and III.

Questions relating to IPU membership and the situation of certain parliaments

(a) Requests for IPU membership and observer status

Associate Membership

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF LA FRANCOPHONIE (APF)

According to Article 3.5 of the IPU Statutes, international parliamentary assemblies established under international law by States which are represented in the IPU may, upon their request and after consultation with the relevant Members of the IPU, be admitted by the Governing Council as Associate Members.

The Executive Committee will find in annex a request for associate membership submitted by the Parliamentary Assembly of La Francophonie (APF) – currently an IPU observer – as well as a brief background note on the APF.

COMMUNICATION ADDRESSED TO THE IPU SECRETARY GENERAL BY THE
APF SECRETARY GENERAL

Paris, 3 June 2019

Dear Mr. Secretary General,

As I indicated in my invitation letter of 13 May, the 45th Annual Session of the Parliamentary Assembly of La Francophonie (APF), which will take place from 5 to 9 July 2019 in Abidjan, will be an opportunity to present the prospects and plans for cooperation between our two institutions.

After consulting our committees, in particular the Political Committee, which met in Djibouti in March, we would hereby like to confirm our wish to move from having observer status to being an associate member. We feel that the convergence between our visions and action can only be positive for the development of our cooperation.

We hope that this request will be accepted at the next IPU Assembly and that a similar initiative, bringing the IPU into the APF, will be considered.

By way of information, I am enclosing the APF membership procedures and invite you to let us know the IPU's position on this subject. Your contact person at the APF Secretariat is Ms. Mireille Eza (meza@apf-fr.org) for any further information.

I hope to see you again at one of our future meetings.

Yours sincerely,

(signed)

Jacques KRABAL
Secretary General of the Parliamentary
Assembly of La Francophonie
Member of the Parliament of the French Republic

BACKGROUND NOTE ON THE APF

The APF is the parliamentary arm of the International Organisation of La Francophonie (IOF) and has been an IPU observer and a strong partner of the IPU since 1970. It represents one of the largest linguistic zones in the world, whose members share the humanist values promoted by the French language.

Established in 1970, the IOF embodies the solidarity between its 88 member States and governments (61 members and 27 observers), which together represent over one third of the United Nations Member States and account for a population of over 900 million people, including 300 million French speakers. Its actions respect cultural and linguistic diversity and serve to promote the French language, peace and sustainable development. The IOF has concluded cooperation agreements with international and regional organizations and has established permanent dialogue between the major international linguistic zones (English, Portuguese, Spanish and Arabic-speaking).

The IOF has its head office in Paris as well as four permanent representations in Addis Ababa (at the African Union and at the United Nations Economic Commission for Africa), in Brussels (at the European Union), in New York and in Geneva (at the UN). It has three regional offices (West Africa; Central Africa and Indian Ocean; Asia-Pacific) located respectively in Lomé (Togo), Libreville (Gabon) and Hanoi (Viet Nam), and two regional branches in Bucharest (Romania) and Port-au-Prince (Haiti).

The APF is defined as a consultative body by the Charter of La Francophonie. It was founded as the International Association of French-speaking Parliamentarians (*Association internationale des parlementaires de langue française – AIPL*) in 1967, and was transformed into a parliamentary institution in 1989. It now has 55 member sections, 15 associate sections and 18 observers (see below). The APF's main aim is to represent its peoples and to influence the governmental decision-making process of La Francophonie through its parliamentary opinions and recommendations. It also aims to promote democracy, the rule of law and human rights within the francophone area, empower parliamentarians and enhance inter-parliamentary cooperation. Its headquarters is in Paris. Four standing committees steer the APF's substantive work: (1) the Committee on Political Affairs; (2) the Committee on Education, Communication and Cultural Affairs; (3) the Committee on Parliamentary Affairs; and (4) the Committee on Cooperation and Development.

The APF has also established two main parliamentary networks: the network of women parliamentarians and the network on the fight against HIV/AIDS, tuberculosis and malaria.

The APF promotes seminars to exchange information as well as technical assistance and capacity-building programmes.

* * * * *

COMPOSITION OF THE APF

55 member sections:

Member sections are formed by parliaments or by states or communities within parliaments where French is the official language, the language of administration or the commonly used language.

Aosta Valley, Armenia, Belgium (French Community), Benin, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Cambodia, Cameroon, Canada, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Egypt, Equatorial Guinea, France, French Polynesia, Gabon, Greece, Guinea, Guinea-Bissau, Haiti, Jersey, Jura, Lao People's Democratic Republic, Lebanon, Luxembourg, Madagascar, Mali, Manitoba, Mauritania, Mauritius, Monaco, Morocco, New Brunswick, New Caledonia, Niger, Nova Scotia, Ontario, Quebec, Romania, Rwanda, Senegal, Seychelles, Switzerland, Syrian Arab Republic (suspended), Togo, Tunisia, Vanuatu, Vaud (Canton of), Viet Nam.

15 associate sections:

Associate sections are formed by parliaments or by states or communities within parliaments which use the French language, especially in international meetings, and which encourage the use, teaching and dissemination of the French language.

Albania, Alberta, Andorra, Bulgaria, British Columbia, Geneva (Canton of), Hungary, Lithuania, Moldova, North Macedonia, Poland, Prince Edward Island, Saskatchewan, Serbia, Valais (Canton of).

18 observers:

Benelux Parliament, Bosnia and Herzegovina, Catalonia, CEMAC (Parliament of), Croatia, Czech Republic, ECOWAS (Parliament), European Parliament Forum of Francophones, Georgia, Kosovo, Latvia, Louisiana, Maine, Mexico, New Hampshire, Pan-African Parliament, Parliamentary Confederation of the Americas (COPA), West African Economic and Monetary Union (UEMOA).

Questions relating to IPU membership and the situation of certain parliaments

(a) Requests for IPU membership and observer status

Observer status

MERCOSUR PARLIAMENT (PARLASUR)

The members of the Executive Committee will find annexed a copy of the request for observer status submitted by the MERCOSUR Parliament (PARLASUR), as well as a brief background note.

COMMUNICATION ADDRESSED TO THE IPU PRESIDENT
BY THE PRESIDENT OF PARLASUR

Montevideo, 4 April 2019

Dear Madam President,

Thank you for your invitation to take part in the 140th IPU Assembly and related meetings organized from 6 to 10 April this year in Doha, Qatar.

As you know, the MERCOSUR Parliament was founded on 14 December 2006 and represents the interests of citizens from Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay, Venezuela and Bolivia (affiliation pending). As spokesperson for the citizens of the countries of its Member Parliaments, the MERCOSUR Parliament is an independent, autonomous body within the institutional structure of MERCOSUR. In that regard, we consider the relations that we maintain with other parliamentary institutions and bodies to be essential.

With its 178 permanent Members and 12 observers, including several regional parliaments, the Inter-Parliamentary Union is a beacon, an indispensable reference point for parliaments throughout the world and, without doubt, a benchmark institution for political dialogue that aims to promote democracy, peace and human rights. Its significant work to shape what has now become international arbitration law has made an essential contribution to international law and to peace.

Our parliament and the institution over which you preside have shared objectives, interests and work agendas that aim to promote contact and coordinate and exchange experiences between parliaments and parliamentarians from across the world; to contribute to the defence and promotion of human rights whose scope is universal and respect for which is an essential element of parliamentary democracy and of development; and to contribute to a greater understanding of how representative institutions function and to strengthen and develop the tools at their disposal for action. We have a shared focus of work with the IPU, particularly with regard to promoting and protecting human rights, gender equality in politics and implementing the development of good governance agendas.

As a result, and in accordance with the spirit of our organization, the MERCOSUR Parliament agrees on the need to advocate, within IPU structures, for inter-parliamentary cooperation in the context of an inter-dependent and globalized world in which dialogue constitutes one of the fundamental pillars of development and peace for the people whom we represent. It is beyond doubt that it would be an honour for our organization to become an observer at such a distinguished institution which, over its more than 120-year lifetime, has carved out its place in the decision-making process of the United Nations system, contributed to the creation of today's United Nations and the League of Nations after the First World War, and had the privilege of having among its leaders several winners of the Nobel Peace Prize, who were rewarded for their contribution to promoting peace.

In view of the above, our Executive Board decided at its last meeting to apply for observer status with the Inter-Parliamentary Union so as to engage in dialogue and joint work. We are convinced that, under your presidency, we will be able to move forward with strengthening the process of integration and the search for sustainable development for our peoples.

Unfortunately, we have not been able to come to the 140th IPU Assembly, but we hope to be able to take part in the next Assembly in the second half of the year with a high-quality delegation.

(signed)

Yours sincerely,

Daniel CAGGIANI
President
PARLASUR

BACKGROUND NOTE ON THE MERCOSUR PARLIAMENT (PARLASUR)

PARLASUR is an independent and autonomous body within the institutional structure of the Southern Common Market (MERCOSUR), a trade bloc and regional integration process established by Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay. (The Bolivarian Republic of Venezuela subsequently joined but is now suspended, and the Plurinational State of Bolivia is in the process of accession.) It was founded on 14 December 2006 with the aim of guaranteeing the participation of civil society actors in the integration process, defending democracy, freedom and peace, and promoting harmonization of national laws.

PARLASUR's members are elected by the citizens of their respective countries through direct, universal and secret suffrage. According to its Constitutive Protocol, the main purposes of PARLASUR are to:

1. Represent the people of MERCOSUR while respecting their ideological and political plurality.
2. Ensure the promotion and protection of democracy, freedom and peace.
3. Promote the regions' sustainable development with social justice and respect for the cultural diversity of its peoples.
4. Ensure the participation of civil society actors in the integration process.
5. Stimulate the development of collective awareness of citizen and community values for integration.
6. Help consolidate Latin American integration through the deepening and expansion of MERCOSUR.

PARLASUR is financed by contributions from the States Parties, depending on their gross domestic product and national budget. Its bodies are the Plenary Assembly, the Board of Directors and the Permanent Secretariat.

A Democracy Observatory and the following 10 standing committees complete the make-up of PARLASUR:

- Economic, Financial, Commercial, Fiscal and Monetary Affairs
- Legal and Institutional Affairs
- Education, Culture, Science, Technology and Sports
- Budget and Internal Affairs
- Domestic Affairs, Security and Defence
- Citizenship and Human Rights
- Infrastructure, Transport, Energy Resources, Agriculture, Livestock and Fisheries
- Labour, Employment Policies, Social Security and Social Economy
- International, Interregional and Strategic Planning Affairs
- Sustainable Regional Development, Territorial Planning, Housing, Health, Environment and Tourism.

Questions relating to IPU membership and the situation of certain parliaments

- (a) Requests for IPU membership and observer status

Observer status

INTERNATIONAL PARLIAMENT FOR TOLERANCE AND PEACE (IPTP)

The members of the Executive Committee will find in Annex a copy of the request for observer status submitted by the International Parliament for Tolerance and Peace, an initiative of the Global Council for Tolerance and Peace.

**COMMUNICATION ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION
BY THE PRESIDENT OF THE GLOBAL COUNCIL FOR TOLERANCE AND PEACE**

Madliena, 3 April 2019
Ref: IT112-8/2019

Dear Madam President,

Subject: Request of the International Parliament of Tolerance and Peace, an initiative by the Global Council for Tolerance and Peace, to join the Inter-Parliamentary Union.

My fellow colleague, we are all confronted by the present world situation which is disturbed by prevalent terrorism and extremism caused by racial, religious and ethnic discrimination leading to intolerance, injustice and loss of the dignity of human life on planet Earth. This has given rise to hatred and instilled destructive ideas especially in the minds of the youth who are the future of the world.

In order to disseminate the culture of peace and tolerance especially among the youth we have established the Global Council for Tolerance and Peace (GCTP). Its aim is to inculcate and spread humanistic values of compassion, respect for life, acceptance and tolerance as a way to peace. We endeavour to do this through preventive diplomacy efforts, supporting youth initiatives and collaborations with the governments, schools and universities at both public and private levels, research centres, thought leaders and media. We plan to recognize the peace efforts of individuals and organizations by instituting annual international awards. The GCTP has signed a memorandum with the United Nations Population Fund and a convention on diplomatic immunities and privileges with the State of Malta (EU Member), where the headquarters of the Council is located.

The GCTP has also established, among its main organs, the International Parliament for Tolerance and Peace (IPTP) which embodies one of the most specialized parliaments of the world dedicated to promoting peace around the world. The IPTP is in line with the Inter-Parliamentary Union and includes representatives from international parliaments from across the world. The diplomatic immunities and privileges convention signed with Malta will enable the members of the IPTP to acquire diplomatic immunity and enable them to exercise their duties with independence and impartiality. At its Second session held in November 2018 in Albania, IPTP membership reached over 50 parliamentarians from 50 different countries around the world.

I take this opportunity to present to you an official request of the International Parliament for Tolerance and Peace to join the Inter-Parliamentary Union. We are sure that our accession and collaboration will support the Inter-Parliamentary Union's efforts towards tolerance and peace.

We look forward to receiving your positive response which can be forwarded to the Global Council for Tolerance and Peace General Secretariat e-mail: secretary-general@gctpnews.org.

Yours sincerely,

(signed)

Ahmed Bin Mohamed ALJARWAN
President of the Global Council
for Tolerance and Peace

LETTER ADDRESSED TO THE SECRETARY GENERAL OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION BY THE PRESIDENT OF THE GLOBAL COUNCIL FOR TOLERANCE AND PEACE

Malta, 27 August 2019
Ref: F209/2019

Dear Mr. Secretary General,

I would like to extend to you our warmest greetings and sincere wishes for good health and continued success.

I would like to thank you for your letter and your interest in the Global Council for Tolerance and Peace. Indeed, our mutual collaboration with the Inter-Parliamentary Union may be extremely rewarding and valuable for both organizations since we share common goals of promoting the values of tolerance and peace within the global community.

Please find below more elaborate information in regards to your request for additional information on the GCTP and the International Parliament for Tolerance and Peace.

The Global Council for Tolerance and Peace (GCTP) is an international organization founded on 2 November 2017 in Malta following the signing of the Agreement on the Status of the GCTP in Malta. The core mandate of the GCTP is to promote the values of tolerance and the culture of peace while fighting against discrimination, racial and religious sectarianism, and extremism of any kind. Our aim is to instil and strengthen the humanistic values of compassion, respect for life, acceptance of diversity, and tolerance as the essential foundation for peace. Its fulfilment is pursued through proactive, preventive diplomacy, support for participatory youth initiatives, and collaboration with governmental and educational institutions, thought leaders, social activists, and media. We shall recognize the peace efforts of individuals and organizations by instituting annual international awards.

The Global Council for Tolerance and Peace and all its organs are financed from four sources: membership contributions (optional), grants, sponsorships and the return on assets owned by the Council. Therefore, headquartering the IPTP General Secretariat will not obligate any host country or partner organization with financial commitments.

The GCTP has established among its principal organs, the International Parliament for Tolerance and Peace (IPTP), by signing its declaration on 6 July 2018 in Malta. The IPTP embodies one of the most specialized parliaments in the world, dedicated exclusively to promoting tolerance and global peace. It includes representatives from over 65 national parliaments around the globe, with continuous efforts to increase this number and expand the reach and impact of the organization.

The IPTP has held three successful sessions since its launch. The first session of the IPTP was co-hosted by the Maltese Parliament in Valletta, attended by the President of its Parliament and Minister of Foreign Affairs, as well as presidents and representatives of national and international parliaments and other international organizations. The second session was held in November 2018 in Tirana, Albania, in the main chamber of the Albanian Parliament, and featured an address by the President of the Republic. The third session held in June 2019 was co-hosted by the Parliament of Argentina and was attended by the President of the Argentine Parliament. This session was also attended by representatives of the Church and Christian, Islamic and Jewish communities officially recognized in Argentina. You will find the copies of the statutes and rules of the IPTP attached to this letter.

World affairs are too frequently marred by terrorism and extremism caused by racial, religious, and ethnic division, leading to discrimination, injustice, and disrespect for the dignity of all human life, which feeds further extremism. This negative spiral rightfully causes concern about the state of the planet we inherited, and even more so about the prospects of the planet that we borrow from future generations.

Only a global coalition of governments, international organizations, civil society organizations, media, thought leaders, and activists working together can raise the alert and call for immediate action to build and nurture inclusive and tolerant societies. We, the parliamentarians, scholars, and youth from the Global Council for Tolerance and Peace, have established the means and instruments for a global coalition. However, we fundamentally depend on the support and engagement of each and every local, national, and international entity.

I sincerely hope that the provided information is sufficient to present you an enhanced understanding of the work of the GCTP and the role of the IPTP. If you require any further information or assistance, please do not hesitate to contact me.

Yours sincerely,

(signed)

Ahmed Bin Mohamed ALJARWAN
President of the Global Council
for Tolerance and Peace